

A fascista olasz kormány mentes minden antiszemitizmusból

A jeruzsálemi olasz konzul nagy beszéde a héber egyetem megnyitása alkalmából

(Jeruzsálem, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) A héber egyetem megnyitásáról szóló tudósításunk hiányos lenne, ha nem emlékeznénk meg arról a beszédéről, amit lord Allenby tartott az egyetem megnyitását követő, szűkebb körben megtartott vacsorán. Palesztina meghódítója történeti visszaemlékezést mondott el Weizmann érde-meivel kapcsolatban.

— Amikor átvettem — mondotta — a Palesztina megszállására szánt hadsereget, még tapasztalatlan voltam a keleti ügyekben. Jeruzsálem meghódítása volt a főadatomban és csapataimban egyetlen ember nem volt, aki e vállalkozásért minden áldozatot ne hozott volna. Hadseregem kemény harcok után utat tört észak felé és meghódította Jeruzsálemet. Akkoriban alig-alig tudtam valamit a cionizmusról. Nemsokára azonban idejött dr. Weizmann, aki megtisztelt azzal, hogy főhadiszállásomon lakott. Látogatása alkalmával tapasztaltam, hogy a cionizmusban való hitét igaz lelkesedésével áttudta plántálni mindazokba, akik érintkeztek vele. Akkor elég gyöngén állottunk. A Jeruzsálemtől északra álló hegyek birtokunkban voltak már, de Samaria és a Karmel még az ellenség kezén volt. A közvetlen előrenyomulásra nem is volt remény, Weizmann mégis cionista tervei megvalósításán fáradozott. Még nem arattuk végső győzelmünket, de ő ágyudörgés között letette a héber egyetem alapkövét. Hite inspirált bennünket, bizalmat öntött belénk, úgy, hogy győztünk.

A nagyhatású beszéd után Olaszország, Austria, Franciaország, Amerika, Németország, Belgium, Lengyelország és Hollandia képviselői beszéltek.

A következő napon kezdődtek az egyetemen a tudományos előadások. Fodor professzor héber előadást tartott a korrelatív jelenségekről a természet-tudományokban, Landau professzor a számelmélet problémáiról, Bovretzky tanár a dinamika történetéről, Büchler tanár zsidó történelmi témákról, Horovitz tanár az ezeregyéjszaka meséi eredetéről, Kaplan tanár a zsidó önérzet természetéről tartott előadást.

A politikai banketten, amelyet a cionista exekutive adott a külföldi kormányok tiszteletére, Sokolow elnök ült az asztalfőn. Itt több politikai beszéd hangzott el, közöttük az olasz kormány megbízottjának, a jeruzsálemi olasz konzulnak a beszéde, aki ezeket mondotta:

— Öfelsége Viktor Emanuel király nevében, aki engem ez országban képviselével bízott meg, köszöntöm a héber egyetemet, amelynek boldog fejlődést kívánok. Ez a köszöntés szól a magasabb művelődés centrumának, amit mostanában teremtetek meg a zsidók, akik ime ezzel is beigazolják újból, hogy üldözöttségük és széjjelzóródottságuk ellenére, nagy tervüket végre tudják hajtani, mert lélekben egységesek voltak és mert fajuk ideáljait megőrizték. A zsidók beakarják bizonyítani, hogy a fölvilágosodás alapja minden nép nagyságának és mielőtt megvalósítani akarják fenkölt ideáljait, ez ideál számára alapköül a tudást jelölték meg. Ez az egyetem a felső tanulmányok centruma lesz a gyakorlati tudnivalók minden ágában. Itália, a mely évszázadok óta a tudomány és a művészet hazája, Itália, amely történetének évezreidei során a zsidóságot szeretettel kezelte, ma sem tud másképp, mint szeretettel tekinteni a tudományt ama templomára, amelyet a zsidók energiája itt fölépített. Az olasz kormány meggyőződése, hogy ez az egyetem a haladás világító-tornya lesz az ország és a környező országok javára és forrása lesz annak a világosságnak, amelyet a zsidók nyugaton való vándorlásaik évezreidei alatt magukba szívtak.

Megrágdom ezt az alkalmat, hogy köszönetet mondjak Szokolov urnak a szép szavakért, amelyeket hozzám intézett, mint konzulhoz és mint fascista-hoz. Sulyt helyezek rá, hogy itt a nyilvánosság előtt és hivatalosan kijelentsem, hogy a fascista kormány a világon elterjedt híresztelésekkel szemben teljesen mentes minden antiszemitizmusból.

— Uj működési engedélyek. Bukarestből jelentik: A legfőbb gazdasági bizottság a következő részvénytársaságoknak adott működési, illetőleg alapítókezelési engedélyt: Banateana gőzmalom Grabác, Lapkiadó R. T. Kolozsvár, Bohn-féle göztéglagyár Zombolya, Sanmichlauseanna Bank R. T. Nagyszentmiklós.

Öt lejes hus, öt lejes liszt a csendőröknek

Egy új adó fajta Máramarosban. Miért nem jut szombatira hus. Egyéni panaszok és tömegnyomoruság

(Saplonca, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az általános panaszok utolsó fejezete kizárólag a zsidó kereskedőket és mézárásokat érinti. Így tehát nem is általános jelentőségű, de talán a máramarosi állapotok legjellemzőbb tünete. A csendőrség ellátásáról van szó ugyanis, arról a csendőrségről, melynek mentalitásáról magam is meggyőződhettem. Egyik faluban ugyanis, minden apropós nélkül, fényes nappal „leigazoltattak“, természetesen a csendőrerély ismert hangján. A leigazoltatás okát azután hivatalos helyen kissé gnyosan magyaráztak meg: jiddisül beszéltem, így kereskedőnek néztek, már pedig a kereskedő ki van szolgáltatva annak, hogy ha úgy tetszik „gyanusnak“ nézék. Ezt a virágnyelves gondolatmenetet nem volt nehéz folytatni.

Egy megoldás

Egyik községben azután alkalmam volt a csendőrkapitánnyal találkozni, aki súlyos panaszokat hozott fel a zsidók ellen. Így például, hogy a vasárnapi munkaszünetet nem tartják teljes szigorúsággal be, s dugva pálinkát árulnak. A multban a katonai jelentkezésekkel is baj volt, a legutóbbi jelentkezések alkalmával azonban a legnagyobb rendben tett eleget minden zsidó ifju kötelezettségének.

Végül is praktikus megoldását hallottam a zsidó nyomornak: Osszák szét a gazdag zsidók a földjeiket, — ami még megmaradt — a szegény zsidók között...

Ha sok komolysága nem is volt ennek a jótanácsnak, mindenesetre bevilágítást adott egy kissé a hivatalos gondolkodásba.

Nem hig az olcsó hus leve

A lényeg azonban ténylegesen az, hogy az állam részben a csendőrlégénység fentartásának terhéért is, közvetlenül a lakosságra, s első sorban a zsidóságra hárítja át. A csendőrök ugyanis tényleges szolgálatot teljesítő katonák, akik oly csekély lohnungot kapnak, hogy abból megélni nem tudnak. Már pedig emberi és általános szükségesség, hogy a csendőrségnek rendes ellátása legyen, márcsak azért is, hogy ezáltal ne legyenek kiszolgáltatva a lakosságnak és cselekedeteikben ne hajtsa őket esetleg az, hogy — éhesek.

— A helyzet az, magyarázta Mihályi prefektus, — hogy jobbnak látszik ezt a kérdést hivatalból szabályozni, mint a csendőrséget rászabadítani a lakosságra. Ezért mi, hivatalból állapítottuk meg, hogy mit tartozik a lakosság a csendőrségnek „maximált“ áron adni. Különösen két cikkre vonatkozik ez a megállapítás. A husra és a lisztra. Mindenesetre fenáll az az anomália, hogy az ellenőrzés lehetetlen és a megállapított előnyöket nemcsak a csendőrlégények használják ki, de mások is, kik valamelyes nexusban állanak velük.

A gyakorlatban valóban ez a prefektusi megállapítás érvényesül. Hivatalos rendelet írja elő, hogy Máramarosban a csendőrök a maximális öt lej árban kapják a hus, amikor a rendes hus ára 20, a kóser hus 32—35 lej. Tény az is, hogy nincs és nem lehet olyan törvény, mely a mézárósmestert arra kötelezheti, hogy öt lejes áron adjon hus a csendőröknek, s esetleg annak is, aki számára a csendőr vásárolja meg a hus, szoros nexusok révén.

Es itt megint egy kis hivatalos kommentár: — Az élet, a maga brutalitásában kiegyenlítő és szabályozza azt a kárt, amely a mézárósról éri, mert viszont másnak esetleg kevesebb hus mér, hiszen az ellenőrzés épen az olcsó csendőr hus folytán laza. Így tehát a mézárós behozza a réven, mit veszít a vámon... mondotta a megye egyik vezető embere.

Ha ez így lenne, akkor még súlyosabb a helyzet, mert a kérdést a lakosság általános problémájává teszi, hiszen a mézárós a lakossággal fizeteti meg az olcsó hus differenciáját. A valóságban azonban nincs így, mert bizony az olcsó hus jog lett, s így tényleges megadóztatása a mézárósnak. Természetesen hozzá tartozik a kérdéshez, hogy Máramarosban a mézárósok szinte kizárólagosan — zsidók.

Am szolgáljon a helyzet jellemzéséül még

az is, hogy vannak egyes községek, ahol a „közhivatalnokok“, így bíró, esküdt, bakter stb. szintén jogot formálnak a kedvezményes husra, — ha a csendőr igen, akkor ok mért nem — s 10—14 lejes hust esznek.

Ime ez a magyarázata annak, mért kell a szegény zsidónak 32—35 lejjel megfizetni, ha hust akar enni és ez a magyarázata annak, hogy azért nem tud szombaton sem hushoz jutni, mert neki így kell megfizetni azt, hogy a csendőr bizony 5 lejért kapja a hust.

A liszt

Hasonló a helyzet a csendőrség lisztellátásával is. Meg van állapítva községenként, hogy minden egyes kereskedő hány kiló lisztet tartozik bizonyos időre a csendőrség ételmezésére kedvezményesen áron átadni. Általában az a rendszer, hogy háromhavonként tíz kiló lisztet kell minden községbeli kereskedőnek öt lejes árban a csendőrségnek kiszolgáltatni. Mivel az átlagos beszerzési ár 20 lej ötven bani, — ez azt jelenti, hogy minden kereskedő negyedévenként külön százötven lejes „csendőr ételmezési adót“ fizet rá.

Tudomásunk szerint a csendőrség zabját is hasonlóan, rekvirálási formában, jóval a piaci áron alacsonyabban szerzi be. Ez az adózás azután a nem zsidó lakosságot is sújtja, ha nem is olyan súlyos mértékben, mint az előbbi két máramarosi adó.

Egyéni sérelmek garmadája

Fölsorakoztattuk tehát a máramarosi zsidó sérelmek négy olyan fejezetét, melyet bátran irhatunk a hatósági elnyomás számlájára. Felvonultattuk azokat az általános jellegű hivatalos intézkedéseket, melyek nagymértékben járulnak hozzá ahhoz a borzalmas helyzethez, melyben kiváltképpen a máramarosi zsidó lakosság él. S mindenek összefoglalásául rámutattam arra, hogy egyfelől az új határok, másfelől a kormány gazdasági politikája azok, melyek ezt a borzalmas munkanélküliséget előidézték.

Ezek a máramarosi általános nyomor megállapításai voltak. Szigorú elhatározással kikapcsoltunk megállapításainkból minden olyan motívumot, mely egyéni sérelmet, vagy egyéni intézkedések révén előállított helyzetet tár fel. Nem akartam helyt adni e cikksorozat keretén belül semmiféle individuális sérelmeknek, bár áradata volt mindenütt a panaszoknak. Általánosságban áll azonban az, hogy szinte mindenütt, — nagy, nagytisztelet a kivételnek, — hiányzik hivatalos részről a máramarosi zsidóság tömegnyomoruságának, éhínségre való ítéltesének emberi felismerése. Talán mert túlságosan kiélezett a zsidó népi egységük, tömegéletük. A mi szempontunk is elsősorban emberi és csak azután zsidó. Embereket kell megmenteni! Férfiakat, akik éhesen lödörögnek az utcán, anyákat, akiknek melől az éhség kiapasztotta a tejet, gyermekeket, kik elsenyvednek a nyomorban. Nekünk, erdélyi és bánági zsidóknak meg kell menteni őket: mert emberek és mert hozzánk tartozók. De segítségül kell siessen minden becsületesen érző ember. Ha úgy tetszik, mert emberek ők is. Ha úgy tetszik: bár zsidók.

Kettős nyomoruságot kell leküzdeni. Nemcsak a test, de a lélek nyomoruságát is. Mert az utóbbinak is megvannak a maga fejezetei. De mi csak egyet akarunk kiragadni: a zsidó anya, a zsidó asszony, a zsidó nő nyomoruságát. Ha ennek eleget tettünk, levonhatjuk a konkluziót: miképpen lehet, miképpen kell megoldani a máramarosi zsidóság borzalmas élet-halál problémáját.

Székely Béla

Rehabilitálják a kivégezett plotzki főrabbit.

Varsóból jelentik: 1920-ban a bolsevikiek támadása idején, a lengyel csapatok parancsnoka elfogta Sapira plotzki főrabbit, akit azzal vádoltak, hogy a bolsevikiek támadásánál házában erkélyéről jeleket adott a vörösöknek. A hadbírósa a főrabbit halálra ítélte és agyonlövötte. Hartglas dr. lengyel nemzetgyűlési képviselő perújítási kérvényt adott be a varsói legfelső hadbíróshoz, amelynek helyt adtak. A szenzációs rehabilitálási per április 23-án kezdődik. Lengyelország zsidósága nagy izgalommal várja a főtárgyalást.

Me Dr.

(Cluj-Kolosvártól.) Vas volt a kolosvári illusztris vendég, dr. Filippó elnök és más regát képviselői emberbaráti zónák megalakítására jőzéstől zsidó és gondolkodó nősség, a zsidó elveinek kifejezésén az a közösségek lakban a Bn

A megalakított Elnök Molnár Miksa és Szilárd gazda Markusz és Gyula Farkas.

Niemerov letét a kolosvári Hétfőn dele istentisztelet előtt venlég

A vendég, Janovics beszéd után elé talisban és román nyelvre rályra és a

Az állva ségnek mód eszmedus, zsidó misának eg amely a gazdátot ráalka és gazdagság mondotta — Jisrael, de

lémánk is: a erőszak a vallási és tatott küzde embernek lokért. Rám szerint az E sunk alkalm gozódot. A és bele aka A másik cs vissza Egy jármot. A az Istenben események megoldáské egyik csoport — ajánlott megszívleln pártnak, eg teljesen iga asszimiláció merkednün magányos

Benne fogunk alá akiknek ny csek terem sük magun bizonyos P tenelem H legsúlyosab akkor is m magasabb nyugvást, volna fenn nes nép, a megmaradj is kell. De Istenhez és ber e nég magáévá te főbb ideál

A lelke Filderman — Am ért imádko

**zsidóságot
őknek
s. Egyéni**

segek, ahol a
adt, bakter stb.
zményes husra,
mért nem —

k, mért kell a
megfizetni, ha
arázata annak,
sem hushoz
etni azt, hogy a
hust.

A liszt
lisztellátásával
t, hogy minden
partozik bizonyos
lvezményes áron
hogy háromha-
községi belki ke-
ségnek kiszolgál-
ár 20 lej ötven
nden kereskedő
lejes „csendő

ég zabját is ha-
val a piaci áron
ás azután a nem
is olyan súlyos
ramarosi adó.

mek garmadája
marosi zsidó sé-
t bátran irhatunk
elvonultattunk azo-
s intézkedéseket,
zzá ahhoz a bor-
képen a márama-
összefoglalású
új határok, más-
ja azok, melyek
elbődztek.

nyomor megáll-
sal kikapcsoltunk
motivumot, mely
tézkedések révén
m akartam helyt
semmiféle indivi-
vort mindenütt a
azonban az, hogy
isztelet a kivétel-
ről a máramarosi
inségre való itél-
n mert tulságosan
ömegéltük. A mi
i és csak azután
! Férfiakat, akik
kat, akiknek mel-
jét, gyermekeket,
fekünk, erdélyi és
nteni őket: mert
De segítségül
érző ember. Ha
Ha ugy tetszik:

zdeni. Nemcsak a
Mert az utóbbi-
ei. De mi csak
dó anya, a zsidó
Ha ennek eleget
: miképpen lehet,
ramarosi zsidóság

Székely Béla
gezett plotzki
920-ban a bolse-
yel csapatok pa-
ki főrabbit, akit
kiek támadásánál
tt a vörösöknek.
a ítélte és agyon-
mzetgyűlési kép-
t be a varsói
ek helyt adtak.
r április 28-án
sága nagy izga-

**Megalakult a kolozsvári Bné-Brit páholy
Dr. Niemerover országos főrabbi és dr. Fildermann beszédei**

(Cluj-Kolozsvár, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) Vasárnap délután jelentős eseménye volt a kolozsvári zsidóságnak. A zsidóság illusztris vendégei, dr. Niemerover országos főrabbi, dr. Fildermann, a romániai zsidók egyesületének elnöke, a csernovitzi, kisenevi, jasi és más regáti városok Bnei Brit egyesületi képviselői eljöttek, hogy jelen legyenek ez emberbaráti zsidó közület kolozsvári tagozatának megalakulásán. A Bnei Brit céljai minden jóérzésű zsidó előtt ismereteseek. A zsidó szív és gondolkodás, a zsidó együttérzés és kölcsönöség, a zsidó kultúra és boldogulás legfőbb elveinek kifejtése a zsidó humanizmus és ezen át az általános emberiség meghonosítása a közösségben és a családban, ezek nagy vonalakban a Bnei Brit céljai.

A megalakulás után tisztikart választottak. Elnök Molnár Jakab lett, alelnökök dr. Klein Miksa és Simon Lajos, pénztáros Jakobi Mózes, gazda Markus Tibor, meatorok dr. Spitzer József és Gyárfás Dezső, főtitkár dr. Tauber Farkas.

Niemerover főrabbi és Fildermann dr. itt-létét a kolozsvári zsidóság arra használta föl, hogy a két országos kitűnőséget megszólaltassa. Hétfőn délelőtt a Poale Cedek zsinagógában istentisztelet keretében, nagyszámu közönség előtt vendégeink eleget tettek a fölszólításnak.

A vendégeket a Poale Cedek egyesület elnöke, Janovitz Géza köszöntötte. Az üdvözlő beszéd után kinyitották a frigszekrényt, amely elé taliszban odaállott dr. Niemerover főrabbi és román nyelven áldásért fohászzkodott a királya és a hazára.

Az állva végighallgatott ima után a közönségnek módjában volt meghallgatni a főrabbi beszédét, zsidó szellemtől áthatott beszédét. A misznának egy ismert kijelentéséből indult ki, amely a gazdagság mértékéről szól és a példázatot ráalkalmazta a zsidó feladatok sokaságára és gazdagságára. Nekünk a jelen időben — mondotta — *főideálunk az ősi ideál: Erec Jisrael*, de emellett még vannak egyéb problémáink is: a polgári egyenjogúsítás problémája, az erőszak elleni harc, az egyes hitközségeknek a vallási és kulturális hagyományokért folytatott küzdelme. Belső parancsa minden zsidó embernek munkálkodni a legkülönbözőbb célokért. Rámutatott a tanulságos midrásra, mely szerint az Egyiptom földjéről való kivonulásunk alkalmával a zsidóság négy csoportra tagozódott. Az egyik csoport kétségbe volt esve és bele akarta vetni magát a tenger hullámaiba. A másik csoport javasolta, hogy mennének vissza Egyiptomba és viseljék tovább a régi jármot. A harmadik csoport a vallásosságot és az Istenben való megadást hirdette a várható eseményekkel szemben, míg a negyedik csoport megoldásként a harcot ajánlotta. Mózesnek egyik csoportulás sem tetszett. *Ló tiszgededu*, ne fecséreljétek fel erőiteket csoportosulásokban — ajánlotta. Mózes mesterünk tanítását kell megszívlelnünk ma is, Mózesét, aki egyetlen pártnak, egyetlen csoportosulásnak sem adott teljesen igazat. Nem szabad alámerülnünk az asszimiláció tengerében, viszont meg kell ismerkednünk a tengerrel, amelyen a zsidóság magányos hajója keresi az irányt.

Benne vagyunk népek tengerében, de nem fogunk alámerülni, nem is merülhetünk alá, mi, akiknek nyelvén a legmagasztosabb kulturkincesek teremtődtek. Semmi okunk, hogy beleveszük magunkat a tengerbe. Türemünk kell egy bizonyos pontig, de nem kell feltétlenül a történelem Hióbjának lennünk. Mert mi, amikor legsúlyosabb idők vonultak végig fejük fölött, akkor is megtaláltuk szellemi életünkben azt a magasabb harmóniát, azt a bizalmat és megnyugvást, amely nélkül nem maradhattunk volna fenn a földön. Vallásosak vagyunk, istenes nép, azonban ez nem elég ahhoz, hogy megmaradjunk és fejlődjünk, ehhez dolgoznunk is kell. Dolgozni és harcolni, bizakodással lenni Istenhez és ha kell, tünni. Az igazi zsidó ember e négy csoport mindegyikéből valamit magáévá tesz és e szintézis jegyében halad legfőbb ideálja felé.

A lelkes tetszéssel fogadott beszéd után dr. Fildermann emelkedett szólásra.

— Amikor mi itt az istenházában a királyért imádkoztunk, az nem volt egyszerű egy-

házi formáság. Királyunkért minden zsidónak tiszta szívvel kell imádkoznia, mert az uralkodó fenkölt gondolkodásával és nemes szívével mindannyiszor az igazság oldalára állott, amikor jogainkról szó volt.

Azonban nem elég, ha csak öfelségét birjuk oldalunk mellett, nekünk magunknak is ki kell küzdenünk jogainkat és emberi méltóságunkat. Tudják-e Önök, hogy iskolákban, az adminisztrációban, a hadseregben és a nép között milyen féktelen antiszemita agitáció folyik? És tudják-e, hogy az agitáció eredménye micsoda? Nyilván tudják, hiszen az agrár-reform körül, az iskolák dolgában és az élet sok más megnyilvánulásában tapasztalhatták az igazságtalanságok özönét.

Nekünk szervezkedni kell és pedig jogvé-

delmünk és igazi képviselőtünk tekintetében. Hiszen bizonyos, hogy a zsidó kérdés végleges megoldása Palesztina, de az itt élő zsidóságnak jogait meg kell védeni, gazdasági életünket nem engedhetjük szíjjelzüllesztetni, ellenünk irányuló törvények és intézkedésekkel. Legfőbb feladatunk a jogvédelem megszervezése, mert enélkül az antiszemitizmus hullámai ki fognak csapni medrükből és könnyen eljőhet az a szomorú idő, amit testvéreink Ukrajnában és Oroszországban éltek át. Egyesek és közösségek áldozatkészsége azonban megteremtheti azt a szervet, amely eredménnyel tud harcolni az antiszemitizmus fegyverei ellen.

Dr. Fildermann beszédét percekig tartó taps és heddad kiáltások követték, amely után dr. Klein Miksa megköszönte a bukaresti vendégek beszédeit.

Az ünnepség egy zsoltár éneklésével ért véget.

**Portugáliában is
moszkvai ügynökök szítják a forradalmat**

(Lisszabon, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) A bolgár forradalmi jelenségek után most Portugáliából is jelentenek forradalmi megmozdulásokat. Az első táviratok szerint Camora őrnagy a kormány megbuktatására tegnap forradalmi államcsínyt hajtott végre. Néhány száz katona élén behatolt a minisztériumokba, több magasrangú tisztviselőt letartóztatott és direktóriumot kiáltott ki. A kormány gyorsan ellenrendszabályokat léptetett életbe, mely véres összecsapásokra vezetett, amelynek sok halottja is van. Sunhaloal képviselőt, a mozgalom vezérét letartóztatták.

Párisi hírek szerint, amelyek még megerősítésre szorulnak, a forradalmi mozgalom egész Portugáliában egyidőben lángolt fel. Egyes verziók szerint a forradalom reakcionáriusok és fascisták műve, amelyben katonai körök is résztvettek.

Legutóbbi madridi jelentések szerint a forradalom — hasonlóan a bulgáriaihoz — nem fascisták, hanem moszkvai kommunista ügynökök műve. A zavargások mindenütt tervszerűen törtek ki.

Hindenburg kész esküt tenni az alkotmányra

Cáfolja azokat a híreket, hogy katonai reakció készül Németországban

(London, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) A londoni Reuter-ügynökség berlini tudósítója a jobbpártok elnökelöljtét, Hindenburg marsallt meginterjúvotta. Hindenburg marsall a tudósító kérdéseire kijelentette, hogy kész az alkotmányra az előirt esküt letenni, mely szerint a birodalmi elnök az alkotmányt megtartja, a törvényeket megvédi, lelkiismeretesen teljesíti kötelességeit.

— Ha ezeket nem vállalnám, — mondotta Hindenburg — akkor nem is jelöltettem volna magamat. Hogy köztársaság, vagy monarchia legyen-e Németország, e kérdés nem aktuális, miért is a személyes óhajások teljesen hasztalanok.

Hindenburg véleménye szerint Németország keleti határait tanácskozások útján kell megváltoztatni, mely a versaillesi szerződés megváltoztatásáig lenne kötelező. Egyébként a külső és belső békés fejlődés híve, mert katonai kalandokba bocsátkozni balgaság volna Németország részéről. Mint katonai szakértő azon a véleményen van, hogy Németország még a kis szomszédállamokkal szemben sincs abban a helyzetben, hogy katonailag megvédhesse magát, mert a kis államok mindegyikének

nagyobb hadserege van, mint Németországnak. Hindenburg marsall tegnap számos politikai és gazdasági szövetség, a német és a külföldi sajtó nagyszámu képviselőjének jelenlétében a következő kijelentéseket tette:

— A leggyűlölködőbb természetű személyi támadások sem ejthetnek sebet rajtam, mert mindent honfitársaim igazságérzetére építek. A német nép nehéz órákban mutatta meg, hogy mire képes, ha egységesen tud fellépni. Életemnek legszebb vége volna, ha megérhetném, hogy a német ujjaépítés békés munkájában ugyanazzal az egységgel találkozom, amelynek, mint hadvezető tanuja voltam. Mint köztársasági elnök is csak azt a kötelességet fogom ismerni, hogy Németország mai világhelyzete keretében hazám javáért dolgozzam. Sokkal erősebben ragaszkodunk békés törekvéseinkhez, semhogy figyelembe vehetnénk azt a hazug lármát, hogy Németországban katonai reakció készül, amely állítólag az én jelöltségemben csucsosodik ki. Leghatározottabban hangsúlyozom, hogy én sem töreksem másra, mint amit a jelöltségem ellenfelei maguknak akarnak kiszajátítani, hogy a német népek, szuverénitása és szabadsága megóvásával, biztosítsuk a megfelelő helyet a többi népek között.

Tavaszi felöltő
jó minőség
lej 2500

Katz & Mendel
Cluj. Piața Unirii No 10.

Lej 2300
jó minőségű
tavaszi öltöny



A Lómán Akkó közleményei

A Lómán Akkó-akció vezetősége az alábbi felvilágosításokat közli az Akkó-jegyzőkkel:

1. A „G” zónában 1896—1903 számú parcellák bruttó két-dunamosak, a többi parcellák bruttó három-dunamosak.

A két-dunamos parcellákból az „A” csoportbeli jegyzők rendelkezéseire állanak az 1903, 1896 és 1897 számú parcellák.

A három-dunamos parcellákból az „A” csoportbeliek rendelkezéseire állanak a következő parcellák: 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1484, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865. (A „G” zóna határai nyugatról a templom előtt északra délre húzódó széles ut, északról és délről ezt az utat jobbról és balról a sportteleppel összekötő utak).

2. A „H” zónában (határok: északról a Haifa-Beyrutí főutat sportteleppel összekötő ut nyugatról a Haifa-Beyrutí főut, keletről ezzel az uttal párhuzamos negyedik utca) az A. csoportbeli jegyzők rendelkezéseire állanak a következő parcellák: 1146, 1147, 1182, 1183, 1185, 1186, 1218, 1219, 1230, 1251, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1941, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192.

3. Az „I” zónában (határok: nyugatról a Haifa-Beyrutí főut, délről ezt az utat a sportteleppel összekötő ut, keletről a Haifa-Beyrutí főutal párhuzamos negyedik utca) a következő számú parcellák állanak az A. csoportbeli jegyzők rendelkezéseire: 1047, 1048, 1049, 1081, 1110, 1111, 1114, 1141, 1144, 1145, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1017, 1018, 1019, 1020, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044.

4. A „K” zónában (határok: nyugatról a „H” zóna, északról a „G” zóna) a következő számú parcellák állanak az A. csoportbeliek rendelkezéseire: 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 1797, 1798, 1799, 1800, 1811, 1810, 1809, 1808, 1807, 1806, 1805, 1804, 1803, 1802, 1801, 1761, 1762, 1763, 1764, 1770, 1771, 1772, 1773, 1995, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002.

5. Az „L” zónában (határok: nyugatról az „I” zóna, délről a „G” zóna és a sporttelep) a következő számú parcellák állanak az A. csoportbeli jegyzők rendelkezéseire: 1595, 1596, 1597, 1598, 1621, 1622, 1623, 1624, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491/a, 1492, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1940, 1941, 1943, 1944, 1945, 1942.

Német kommunisták és nemzetiek utcai harca

Berlin, április 20. Véres verekezés színhelye volt tegnap az Oranier-Strasse, ahol egy tüntető kommunista csoport összetűzött az ellentüntetető nemzeti csoporttal. A verekezésnek huszonöt súlyos és több könnyebb sebesültje van. Az utcai verekezésnek a rendőrség közbe lépése vetett véget.

A Haggibbor eldöntetlenül játszott az NSC-vel

Az első félidőben a Haggibbor nagy szél ellen játszott

(Cluj-Kolozsvár, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) Akik a Haggibbor mai mérkőzését láttuk, önként azt a kérdést vetjük fel: „Miért nem mindig így? Miért nem játszik a csapat egyformán ilyen lelkesedéssel? A zsidó csapat mai játékával egyszerre rácafozott egész tavaszi szereplésére és bebizonyította azt, hogy a letöréséről szóló hírek teljesen valótlanok. Végig jobb volt a budapesti NSC-nél, melynek játékában nagyon is csatlódtunk.

Előmerközésül a Haggibbor törpe csapata játszott az Egyetem törpéivel és 2:0 arányban vereséget szenvedett. Félőtkor pontosan kezdődik a játék a szokásos csokorcserre, tüdőzés és a fényképezés után. A szerencse az NSC-nek kedvez. A Haggibbor iszonyatos széllel kell megküzdjön, azonban a védelem minden dicséretreméltó munkája a veszélyeket elhárítja. A negyedik percben Flavas tizenhatoson belül hancot vét, a bíró tizenegyet ítélt, azonban Pollák a labdát a kapu mellé lövi. A szél dacára a Haggibbor támad többet és ha a csatárok jobban megérténék egymást, ez a fölény eredményben is megmutatkozna. Szép, változatos játékkal telik el a félidő s amikor a bíró sipol, a korerarány a Haggibbor javára 2:1. A második félidőben a szél kissé eláll, a játék még az első félidőnél is tetszesebb. A védelem és a halvesor állandóan tömi a Haggibbor csatárok. A közönség is lelkesen buzdítja őket s vannak percek, amikor valóságos ostrom alatt van a pestiek kapuja. Már-már gól, amikor Farkas három méterre a kaputól biztos labdát elhibáz. Deutsch Simit foglalkoztatja ezután legtöbbit, aki szépen oldja meg munkáját.

A pesti csapat is támadással felel. A tizen-

nyolcadik percben szép összjátékából Spitz kapura löv, a labda kapufáról egyenesen lepattan és Rosenfeld zsákmánya lesz. A pestiek gólt reklamálnak, azonban a bíró egész közel volt és tisztán látta, hogy gólról szó sem lehetett. A huszonhatodik percben a Haggibbor két kornert ért el egymásután s végig uralja a mezőnyt.

A játékosokról szólva elsősorban meg kell említenünk Brauu és Virágot, akik felülmúlták önmagukat. Pollák, ha hibázott is néhányszor, mentőakciói mindent feledtetnek. Deutsch Simi mint vendég nagyszerűen szerepelt és általános az az óhaj, hogy végleg a Haggibborban maradjon. Vele az egész csapat egész más formát ölt. A pestiek közül Spitzet állandóan fogta a kitűnő Virág és ezért nem tudott érvényesülni.

Dr. Vatianu bíró mindkét fél meglegedésére vezette le a meccset.

Vidéki eredmények

Temesvár: Kinizsi—Slovan 7:2 (3:0). A romániai bajnoksapat szenzációs győzelmet aratott a bécsi Slovan felett. Mater (4), Teszler (2) és Semler a gólrögök. A Kinizsi nagyszerű formát játszott ki.

Arad: Zsilvölgyi válogatott Arad válogatott 1:0 (0:0) Bíró: Oravetz.

Szatmár: AAC—Szatmári Törökvis 4:0 (2:0) Bíró Vadász.

Brassó: Brasovia—AMTE 0:0 (1:0).

Nagyvárad: Kispesti-AC—NAC 3:1 (1:1).

Külföldi eredmények:

Drezda: UTE (Bpest)—Cutsmuts 2:2 (1:0).

Krakko: III. kerület (Bpst)—Krakovia 2:2 (2:1).

A nők nemzetközi harca az állampolgárságok rendezéséért

Az internacionális nőegyesületek bécsi konferenciája

(Bécs, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) A különféle nőegyesületek a napokban internacionális nagygyűlést tartottak Bécsben, hogy a nők helyzetét megvitassák. A nagygyűlés folyamán számos érdekes beszéd hangzott el a női kérdéssről. Az elhangzott beszédek között a legérdekesebb dr. Annie Lench asszonyé volt, aki a svájci nőmozgalom irányítója és vezetője. Lench asszony előadásának gondolatmenetét a következőkben közöljük:

— Az asszonyok állampolgárságának egyenlő elintézése egyik legsürgősebb feladat, amely az asszonyokra vár. A legtöbb országban a leány elveszti állampolgárságát, ha férjhez megy és férjének állampolgárságát tartozik követni. Vannak azonban olyan országok is, ahol az asszony nem kapja meg a házasságban férjének állampolgárságát, hanem továbbra is azon állampolgárságát, amelybe beleszületett. Ennek a rendezetlen állapotnak sokszor volt már súlyos beszámítás alá eső következménye, mert míg némelyik asszonynak — mig férje élt — két hazája is volt, férje halála után azonban egyik sem akarta magának elismerni, amiből a bonyodalmak hosszú sora fejlődött. A nemzetközi női szövetség most már programjába vette és céljai közé kitűzte, hogy a nők állampolgársági kérdését az egész világon egyöntetűen, még pedig a nők javára elintézteti. Kívánságukat a népszövetség elé terjesztették.

— Kívánságuk pedig az, hogy a házastársaknak joguk legyen kölcsönös megegyezés alapján kijelenteni, hogy az asszony, vagy pedig a férj állampolgárságát kívánják-e igénybe venni. S a döntést az államok kötelesek legyenek respektálni. Vagyis például, ha az asszony csehszlovák állampolgár, a férj pedig magyar, ha az asszony és férj közösen kijelentik, hogy ők csehszlovák állampolgárok kívánnak lenni, akkor a kormány köteles a férjet is csehszlovák állampolgárnak elismerni. Igaz — ismerik el az asszonyok — hogy az állampolgárság kérdése minden államnak egyik legszentebb joga, hogy kit tart méltónak arra, hogy az állampolgárság kedvezményében részesítsen, azt is elismerik, hogy ezáltal kénytelen lesz az állam sok olyan egyént állampolgárnak elismerni, akit ebből a szempontból nem tart kívánatosnak és fordítva: kénytelen olyant az állampolgárság kötelékéből elkocsátani, akinek távozása pedig rája nézve veszteséget jelent, az internacionális női szer-

vezetek mégis az állampolgárságnak ilyen módon való elismeréséért fognak győzelemig harcolni, mert két embernek legegyszerűbb ember joga, hogy maga állapítsa meg hovatartozandóságát és ebben a kérdésben a nőnek is megfelelő befolyást, döntést kell biztosítani. Az államnak módjában van más eszközökkel harcolni a neki nem tetsző és nem kívánatos állampolgárok ellen.

A nagygyűlés csatlakozott Lench asszony javaslatához.

1925—5685 évben
április 1-től május 1-ig

25.000

sekelt kell megváltson

Erdély zsidósága!



Az Uj Kelet az
ság nap
Szer készítik:
Felelős szerk:
Előfizetési ár:
240 lei,
Az Uj Kelet c:
megjelöl

Bá

Meg

1896. ápr
az egész vil
tudomásul a

Kedd

5685 Niszán 2
925 április 2

Hirsch József
terhelten zsidó
niában meg v
ság: a realis
szentimentális
volt az, amely
nagyapját még
nak hívták, ta
ban bizonyára
pajeszt bajor
dendő zsidó tu
volt az, amely
nyolcvanas éve
Oroszországban
tékonkodások
egyetlen csapá
problémának.
részével, ötven
volt ez abban
gentinában, ho
vált zsidó tize
társadalmat for
halála után, vé
ben úgy intéz
(háromszázmilli
a célt szolgálja

Ez a Hirsch
ték az ugyneve
most is teljesít

Baró Hirsch
a cionista gon
kolonizáció mé
hajszálon boru
mű, — azon a
elválasztja a H
hajszálon, amely
elválasztja. Egy
megmenteni és
cionista reápol
történelem-pszic
lyek híján Hirs
diózus kísérlet
hogy a zsidó
lajon történheti
multja és lelki
tinában. És min
ezt a megérzé
mentek tönkre a
den pénztámog
amikor Palesztin
között, minden k
másután virágo
Hosszu ideig ne
és nem tudta me
már az Ica is l
Palesztina földjén
fog telni, hogy
hagyatéka az uj
fogja szolgálni.
szívvel fog mege
Mert elgondolá
törő volt a zsidó
nagy volt, nemes

C-vel

Spitz kapura
tan és Rosen-
reklamálnak,
tisztán látta,
huszonhatodik
rt el egymás-

meg kell emli-
tülmulták ön-
nyoszor, mentő-
h Simi mint
talános az az
maradjon. Vele
lt. A pestiek
űő Virág és

eredmények
7:2 (3:0). A
zelmet aratott
Teszler (2) és
yszerű formát

rad válogatott
kvés 4:0 (2:0)

1:0).

3:1 (1:1).

uts 2:2 (1:0).

ovia 2:2 (2:1).

ilyen mó-
zelemig har-
nibb ember
vátartozandó-
nek is meg-
ztosítani. Az
özökkel har-
n kívánatos

ch asszony

HIRK

Az Uj Kelet az egyetem **erdélyi és bánáti zsidó-
ság napilapja**
Szerkesztő: **Giszkalay János és dr. Marton Ernő**
Felelős szerkesztő **Dr. Marton Ernő**
Előfizetési árak: **Egy hónapra 85 lei, negyedévre
240 lei, félévre 460 lei, egész évre 850 lei.**
Az Uj Kelet cikkeinek utannyomását csak a forrás
megjelölésével engedjük meg.

A mai naptár
Báró Hirsch Mórítz

Meghalt 1896. április 21-én

1896. április 20-ról 21-re virradó napon az egész világ zsidósága megrendülve vette tudomásul a hirt, hogy báró Hirsch Mórítz, a nagy zsidó filantrop meghalt. Nem volt beteg egy pillanatig sem. Szívizélhűdés ölte meg, nagyszerű életének 65-ik évében. Egyedülálló jelenség volt a tizenkilencedik század kimenetelének elzsidótlanodott zsidóságában. És ez annál inkább meglepő volt, mert ő maga már hatalmas vagyonu arisztokratának született; báró

Hirsch Józsefnek volt a legidősebb fia. De lelke terhelten zsidó volt és ritkán található harmóniában meg volt benne a két őszidó tulajdonság: a reális látás tisztasága és a lélek lágy szentimentalizmusa. Ez a szentimentalizmus volt az, amely nem engedte elfelejteni, hogy nagyapját még csak egyszerűen Hirsch Jakabnak hívták, talmudistának indult és fiatal korában bizonyára nem egyszer ráncigálták meg a pajeszt bajor városok utcáin. És a másik erendő zsidó tulajdonság, a reális tisztánlátás volt az, amely rábirta, hogy akkor, amikor a nyolcvanas évek zsidóüldözései megkezdődtek Oroszországban nem elégedett meg apró jótékonykodásokkal és elvi tiltakozásokkal, hanem egyetlen csapással véget akart vetni a zsidó problémának. Vagyonának egy tekintélyes részével, ötven millió frankkal (horribilis összeg volt ez abban az időben) földeket vásárolt Argentínában, hogy oda telepítse a hontalanává vált zsidó tizezreket és új zsidó földmiveltársadalmat formáljon belőlük. Váratlanul jött halála után, végrendelet maradt utána, amelyben úgy intézkedett, hogy teljes vagyona (háromszázmillió frank) örök időkre ugyanazt a célt szolgálja.

Ez a Hirsch Mórítz-féle 300 milliós hagyaték az úgynevezett „Ica“, amely hivatását még most is teljesíti.

Báró Hirsch gondolata teljesen közel állott a cionista gondolathoz, de az argentinai zsidó kolonizáció mégis csődött mondott. Egyetlen hajszálon borult föl a hatalmas filantropikus mű, — azon a hajszálon, amely a cionizmust elvlasztja a Hirsch-féle koncepciótól, azon a hajszálon, amely a filantropiát a reálpolitikától elvlasztja. Egy népet nem lehet filantropiával megmenteni és új életre kelteni. És csak a cionista reálpolitika tudta kiérezni azokat a történelem-pszichológiai imponderabilitásokat, amelyek híján Hirsch Mórítz műve csak egy grandiózus kísérlet maradt. A cionizmus megérezte, hogy a zsidó nép újjáéledése csak azon a talajon történhetik, amelyből egész történelmi multja és lelki berendezkedése fakad: Palesztinában. És mindjárt az első lépések igazolták ezt a megérzést. Argentínában egymásután mentek tönkre a zsidó telepek és farmok minden pénztámogatás ellenére is, ugyanakkor, amikor Palesztinában a legsúlyosabb viszonyok között, minden külső támogatástól elzárta egymásután virágoztak fel az új zsidó kolóniák. Hosszu ideig nem tudta ezt megérteni az Ica és nem tudta megérteni báró Hirsch sem. Ma már az Ica is lassan áthelyezi működési terét Palesztina földjére és bizonyára nem sok időbe fog telni, hogy a nagy zsidó filantrop egész hagyatéka az új Zsidóország építésének művét fogja szolgálni. És a zsidó nép mindig hálás szívvel fog megemlékezni erről a nagy fiáról. Mert elgondolásaiban tévedhetett, de bátor utatörő volt a zsidó nép védelmében és a szive nagy volt, nemes és zsidó.

— **Nem azonos.** Felkértek az alábbi sorok közlésére. B. lapjuk egyik legutóbbi számában közlemény jelent meg azon tojáscempészéssel kapcsolatban, amelyet Reich Sándor és Steinberger szatmári kereskedők követtek el. Minthogy ez számos félreértésre ad alkalmat, arra kérem a t. Szerkesztőséget, sziveskedjék b. lapjában közzétenni, hogy Reich Sándor szilágycsehi kereskedő, a Reich Adolf örökösei szilágycsehi cég baltagja nem azonos a Reich Sándor szatmári kereskedővel, aki a tojáscempészést elkövette. Tisztelettel: Reich Sándor Szilágycseh.

— **Hevesi Piroska utolsó ezidei hangversenye.** A kiváló zoagoraművész, Hevesi Piroska, e hó 26-án, vasárnap tartja meg az unitárius kollégium dísztermében ezidei utolsó hangversenyét. Ezuttal műsorán modern zeneköltők művei szerepelnek. Nagyban emeli hangversenyének jelentőségét, hogy a hangverseny keretében Pfeiffer Alfréd operaénekes több eddig ismeretlen dalt és operaszíndarabokat fog énekelni. A hangverseny iránt nagy az érdeklődés.

— **Mennyi az Unió lakóinak száma?** Newyorkból jelentik: Az új népszámlálás szerint az Egyesült-Államokban 113 millió 500 ezer a lakosok száma.

— **Eljegyzés.** Farkas Sárkát Székelykeresztúrról eljegyezte Singer Izrael Szék. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Házasság.** Blumenfeld Simon és neje, Ruenberger Mihály és neje ez uton hívják meg rokonaikat, barátait és ismerőseiket Manyi és Józsi gyermekeiknek folyó hó 23-ikán, csütörtökön délután 5 órakor a cluji ortodox zsidó templom udvarán megtartandó esküvőjükre. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Ki gyógyította ki Mussolinit a szocializmusból?** A londoni „Times“ Oscár Lewy tollából érdekes cikket közöl arról, hogy Mussolini milyen belső változáson ment keresztül, amíg eljutott a fascizmus megalkotásáig és a politikában való alkalmazásáig. Tizenöt évvel ezelőtt — mondta Mussolini egy újságról — akkor amikor még egészen fiatal ember voltam és svájci emigrációban éltem, véletlenül kezembe kerültek Nietzsche művei. Óriási érdeklődéssel olvastam őket és nagy hatással voltak rám. Mondatom, hogy azok a könyvek kigyógyítottak szocialista világlátásomból. Kinyitották szememet és megláttam azoknak az államférfiaknak hiu handa-bandazását, akik „a kormányzotok hozzájárulásáról“ fecsegték. Már láttam, hogy milyen kevés értéke van a parlamentárizmusnak és a választói jogoknak. Én levontam a nietscheizmus konzekvenciáit és a bátrak, a szívósak és tehetségesek, szóval az übermensch uralmát követeltem. Amikor a fascizmust érvénybe léptettem, Nietzsche szellemében jártam el.

A Noar egyetemei száma. Az Avivák és Barissziák kéziratként kiadott újságja a Noar, terjedelmes és fölöttébb változatos számot adott ki a jeruzsálemi héber egyetem megnyitása alkalmából. Lendületes vezércikkben méltatják a zsidóság világtörténeti kultúreseményét és rámutatnak az eddigi munkára, mely a jelen eredményeit hozta. A munka tengelyében a sékelt jelölik meg legfontosabb instrumentumként. Hirsch Simon lelkes strófákban éneklé meg a Scopusz hegy diadalát. A Palesztinából mostanában hazaérkezett Rosenfeld Sándor értekezik arról, hogy a Kolozsváron tizenhárom évvel ezelőtt megalakított Barisszia immár világszervezetnek indul. Elmondja, hogy Haifában és Jeruzsálemben is megalakult a Barisszia. Haifában a tordai Barisszia volt tagjai, közös kvucát létesítettek, amelyben együttesen dolgoznak; a pénz, amit keresnek, mindnyájuké és ha valaki közülük megbetegedik, vagy munkanélkülivé válik, éppen annyira részesül a többi négy keresetéből, mintha maga dolgozna. Az „Erdélyiek Erec Jisraelben“ címmel különben ugyanez a szerző nagyon érdekes és terjedelmes tudósítást írt. A friss és eredeti rovatokat szervezeti közlemények egészítik ki.

Idegfájásoknál, reumánál, köszvénynél, elhásasodásnál, cukorbetegségnél a természetes „**Ferencz József**“ keserűvíz rendkívül jóhatású hashajtónak bizonyul. Az anyagcsere-zavarok gyógyító eljárásainak több kutatója megállapította, hogy a Ferencz József vizkurák nagyon szép eredményhez vezetnek. Kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **A világ legöregebb embere audenciára jött a pápához.** Rómából jelentik: Husvét másodnapján a pápa külön kihallgatáson fogadta a világ legöregebb emberét. Ez az aggastyán nem is keresztény, hanem török mohamedán, Zoro Aga, aki kétségtelen hitelességű okiratokkal tudja igazolni, hogy százötven esztendősi. Zoro Aga negyven éven át hordár volt Konstantinápolyban és már régebben rendes nyugdíjat élvez a török kormány részéről. Az öreg hámál ma is nagytermetű, imponáló ember, akinek az a kívánsága volt, hogy a pápát láthassa. Konstantinápolyból Belgrádon át ment Rómába három török társaságában, akik vigyáztak, hogy utközben valami baja ne essék. Az öreg embert a hosszú életen sok szomorúság érte, így két hónappal ezelőtt meghalt öt fia közül a legifjabb. Ez a fia nyocvanhatéztendősi volt. A Vatikánban való megjelenése alkalmával nagy tiszteleggel fogadták és ünnepségek között mutatták be a római egyház fejének.

— **Leszállították a palesztinai vizum illetékét.** A román és az angol kormány között történt megállapodás értelmében a kolozsvári angol konzul arról értesíti a központi Palesztina-hivatalt, hogy a Palesztinába való egyszeri oda- és visszautazásra jogosító angol vizum illetékét az eddigi két fontról tíz shillingre szállította le.

— **Ötezer lejes autók.** Newyorkból szinte hihetetlennek hangzó értesülés jött ide. Eszerint Henry Ford Detroitban elhatározta, hogy kistipusu autómobilokat fog gyártani és azoknak darabját tizenkét dollár és hatvan cent egységáron fogja árusítani. Henry Ford jelentése kapcsán az Egyesült-Államok összes autómobilgyárai elhatározták, hogy gépkocsijaik árát lényegesen csökkenteni fogják.

— **Washingtonban ül össze az asszonyok nemzetközi tanácsa.** Washingtonból jelentik: Május másodikán fog összejönni Washingtonban az asszonyok nemzetközi tanácsa, melyen harminnyolc nemzet nőegyesületei fogják magukat képviseltetni.

* **Megjelent az első jiddis regény magyar nyelven.** A zsidó Balzac Mendale Moicher Szfurim humoros zsidó snorerregénye „**A santa Fiske**“. Ára 80 lej. Kapható az Uj Kelet könyvosztályában.

* **Purgó** — eredeti dobozban — minden gyógyszerárban. (1)

* **Biztosítsuk életünket és vagyónkat a Franco-Romana Ált. Biztosító Rt.-nél.** Képviselőt az ország minden helységében.

* **A villanymizéria megoldódott** azoknál, kik Tungram izzólámpát használnak. 2

* **Vese, hólyag, hugycső** betegek részére a legjobb szanatórium a Budapesti Park Szanatórium (VI. Aréna-ut 84.), amelynek külön urológiai osztályán a legmodernebb vizsgálati és gyógykezelési eszközök állanak rendelkezésére. — Szabad orvosválasztás, mérsékelt árak. Napidíj a magánklinikai osztályon 150.000 korona. 5

* **Ha sulyt fektetünk arra, hogy arcborunk gyöngéd és fehér legyen, úgy keverjünk mosdóvizünkbe eredeti Mack-féle Kaiser Borax-ot.**

Nagy

harisnyavásár

mélyen leszállított árakkal.

K ötött harisnya minden színben lei	25
F lohr-harisnya minden színben lei	53
M uszlin harisnya dívat minden színben lei	69
C érna-muszlin minden színben lei	98
S elyemfátyol harisnyák minden színben lei	125

BLATT

FÖTÉR 13

Divatkorlátokban és kőitőtarakban óriási választék!
A legjobb harisnyák csak BLATT-nál kaphatók!

Április 1-től május 1-ig országos sékelakció

KÖZGAZDASÁG

Elrendelték az osztrák és magyar járadékkötvények bejelentését

A címleteket 28-ig kell a pénzügyigazgatóságokhoz bejelenteni

(Bucuresti-Bukarest, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) A pénzügyminisztérium felhívást bocsátott ki, amelyben elrendeli az osztrák és magyar járadékkötvények bejelentését. A felhívás szerint az illetékes pénzügyigazgatóságokhoz legkésőbb április 28-ig mindazon osztrák és magyar járadékkötvények bejelentendők, amelyek 1924 július 28-ika előtt lettek kibocsátva és 1921-ben nosztrifikálva. A bejelentéshez két példányban kiállított kísézőjegyzéket kell mellékelni, amelyen fel kell tüntetni a kötvény kibocsátási évét, minőségét, kötvényszámát és be nem váltott szelvényeinek, valamint a kibocsátási névértéknek teljes megjelölését.

A bankoknál lehelyezett vagy lombardkölcson céljából elzálogosított kötvények, melyeket időközben az illető intézetek budapesti intézeteinél elhelyeztek, szintén ugyanilyen kísézőjegyzék kíséretében bejelentendők. Bejelentésre a következő részvények kötelezettek:

Fedezett papírok 1897. évi 3 és fél százalé-

kos Magyar Járadék, 1910. évi 4 százalékos Magyar Járadék, 1913. évi Osztrák Államvasuti 250 millió kölcson kötvényei.

Osztrák fedezetlen államadósság: 1868-as Osztrák Papirkorona Járadék 4 és félszázalékos, ugyanannyi ezüst korona-kibocsátás, 1868 évi 4 százalékos Osztrák Konvertált Járadék, különböző években kibocsátott 4 százalékos Korona Járadék, 1876 évi 4 százalékos Aranyforint Járadékkötvények, 1914. évi 4 és félszázalékos Kincstári Utalványok, 1897. évi 3 és félszázalékos Járadékok, 436 százalékos Biztosítási Kötvénykölcson.

Magyar fedezetlen államadósság: 4 százalékos aranyforint Járadékkötvény, 4 és félszázalékos névértékben kibocsátott Koronajáradékkötvény, ugyanez 1914. évi kibocsátás. Különböző években kibocsátott 4 százalékos Papirkoronajáradékok, 1902. évi 4 és félszázalékos Regálé kártalanítási kötvények és 1889. évi 4 százalékos Magyar Földtehermentesítési kötvények.

Április 26-ig jegyezhetők a Kishitel és Takarékbank részvényei

Kielégítően zárult a részvényjegyzés első periódusa

(Cluj-Holozsvár, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) A zsidó kisegysztenciák bankjának, amely tudvalevőleg Kishitel- és Takarékbank Részvénytársaság cím alatt van alakulában, első részvényjegyzési periódusa április 9-én lezárult. A szervezőbizottságtól nyert értesülésünk szerint a részvényjegyzés első periódusa teljesen megfelelt a hozzáfűzött reményekhez és az eredmény kielégítő. A második periódus, amely egyúttal az utolsó is, április 26-án zárul és ezen időponton túl részvények nem lesznek többé jegyezhetők.

Ezekben az utolsó napokban tehát fokozottabb mértékben kell meginduljon a jegyzés, mert a bank alapszabálya értelmében csak azok részesülhetnek támogatásban az intézet részéről, akik legalább egy darab részvény birtokosai és így minden zsidó kisegysztenciának saját jól felfogott érdeke, hogy idejében gondoskodjon arról, hogy ki ne maradjon az intézet részvényesei közül. A szervezőbizottság gondoskodni kíván arról, hogy a Kolozsvár környéki zsidó kisegysztenciák ne maradjanak ki a bank alapításából és ezért ezután is felhívja őket, hogy április 26-ig feltétlenül jegyezzenek le egy bizonyos mennyiségű részvényt. A jegyzésnél, mint ismeretes, a 200 lej névértékű részvény 30 százaléka fizetendő 20 lej alapítási költséggel együtt, míg a hátralévő rész később meghatározandó időpontban kerül befizetésre.

A jegyzések továbbra is a következő helyeken eszközölhetők: Ipar és Kereskedelmi Bank Rt. (Renner Palota), Kereskedelmi Hitelintézet Rt. (Piata Unirii 20.), Közgazdasági Bank Rt. (Str. Memorandului 20.), Polgári Takarékpénztár Rt. (Str. Memorandului), Ort. zsidó hitközségi Iroda (Str. Dubarilor 1.), Izr. hitközségi Iroda (Calea Regele Ferdinand 48.), Poale Czedek Egyesület Iroda (Str. G. Baritiu 18.), Zsidó Árvagondozó Hivatal, Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség (Calea Regele Ferdinand 48.), Uj Kelet Kiadóhivatala (Str. Baron L. Pop 10.), Janovitz Géza (Calea Regele Ferdinand 26.), Ehrnszter József vendéglős (Calea Reg. Ferdinand 22.)

A mai valutapiac

A hivatalos munkaszünet miatt a mai napon tőzsde- és valutajelentések nem érkeztek.

† Csehszlovákia az importált élelmickekért idegen valutával fizet. Prágából jelentik: A cseh állami bankhivatal, mely a csehszlovák köztársaságban a devizautygekben rendelkezik, rendeletet adott ki, mely kimondja,

hogy Romániából, Magyarországból, Jugoszláviából és Ausztriából Csehszlovákiába importált élelmickekért vagyis gabonáért lisztért, élőállatért, húsért és állati termékekért nem engedélyez cseh korona kifizetéseket, hanem vagy az illető exportáló állam valutájára, vagy pedig olyan nyugati valutában, melyet a prágai tőzsdén vásárolnak. A cseh állami bankhivatalnak ez a rendelkezése a cseh korona közönlését akarja megakadályozni. Az élelmiszer-bevitelért ugyanis igen nagy összegű cseh korona jött ki Csehszlovákiából és most ilyenformán akarja egyensúlyozni a külkereskedelmi mérlegben ezt a tehertélt.

† Csekkforgalom Magyarország és az utódállamok között. Budapestről jelentik: A postatakarékpénztár tudvalevőleg március elsején felvette Ausztriával, Svájjal és Németországgal a csekkforgalmat. Minthogy a forgalom arányai rendkívül kedvezőek, a postatakarékpénztár elhatározta, hogy a legrövidebb időn belül Csehszlovákiával, Lengyelországgal, Romániával és Jugoszláviával is felveszi a postatakarékpénztári forgalmat.

† Elégedetlenség az Astra Romana osztaléka miatt. Bukarestből jelentik: Pénzügyi körökben nagy az elégedetlenség a minisztertanács ama határozata miatt, amellyel az Astra Romana részvényesei számára az osztalékot megállapította. A minisztertanács tudvalevőleg csak 20 lej osztalékot folyósított a részvényeseknek, akik keveslik ezt az összeget.

Egy férfi fehérnemű üzem

villanyerőre berendezett, keres elsőrangú

szabászt vagy szabásznőt

50% haszonrészesedéssel. Ugyanott egy gomblyuk kötőnő is felvéteik.

Ajánlatok
az UJ KELET
kiadóhivatalába in-
tézendők.

Mirdessen az Uj Keletben!

Palesztinai kirándulásra ruhák tisztítása nagyban folyik Czinknél, Cluj

**Zsák
Ponyva**

Mindennemű célokra
legelőnyösebben beszeresendő

Albala Izsó
Timisoara

Piata Traian No 2

Farmodont fogkrém lerakata

Farmacon nagydrogueria

Timisoara

1748 4

A világirodalom

legkiválóbbjai az UJ KELET könyv-
osztályának első
könyvsorozatjában

I. csoport:

A francia regényirodalom legkiválóbbjainak világhírű regényi. 5 nagyszerű regény 500 lej helyett **320 lej**. Tartalma: Aua ole France: Vé ző vágyak. Maupassant: A szép fiu. Claude Farrere: Dax kisasszony. Barbousse: Viágosság. Romain Rolland: Egy párisi ház

II. csoport:

A modern orosz irodalom legkiválóbbíróinak legszébb regényei és novellái. 5 érdekes kötet 400 lej helyett **220 lej**. Tartalma: Andrejev Leonid: Vörös kacaj. Az orosz novella nagymsterei. Andrejev Leonid: Ana heme. Gorkij Maxim: E y élet regénye. Kuprin: A kriptá.

III. csoport:

Ötletes, mulatságos, neveltető, tréfas könyvek. A humorisztikus irodalom színe java, 5 szípkázóan elmés könyv 150 lej helyett **75 lej**. Karinty Frigyes: Kolumbus tojása. Nagy Laj s: Képtelen természetrajz. Solem Alejchem: A 13 Robinson. Szöllősy Zsigmond: Az orrfogdosó braziliai. Sven Lanye: Sámson és Delila.

IV. csoport:

A humoristikus ir dalo , kacagtató mulatságos, szorakoztató termékei. 6 pompás tréfas könyv 160 lej helyett **80 lej**. Tartalom: Karinty: Kacsalábon forgó kastély. Maupassant Párisi vasárnapok. Békefi László: A randevu. Mihály Ist án: Ó Ceizler ur. Gosztonyi Ádám: Tréfas könyv. Laczkó Géza: Baruti.

V. csoport

A világirodalom leghíresebb remekei. 5 páratlanul érdekes regény 650 lej helyett **325 lej**. Tartalma: Romain Rolland: Viharvirág. Couperus: Helio gabalus. Meyrink: A zöldarcú kísértet. Couperus: Komédiások. D'Annunzio: A halál diadala.

VI. csoport:

A külföldi regényirodalom ragyogóan szép regényei. 470 lej helyett **300 lej**. Tartalma: Barbousse: Tüz. Dora Duncker: George Saud. Maupassant: Holdvilág. A. France: Balthazar. Romain Rolland: A piaci vásár.

VII. csoport:

A legérdekesebb detektív, kalandor és szerelmi regények. 6 pompás regény 320 lej helyett **170 lej**. Tartalma: Aptelni: A tükörkép. Duse: A két pisztoly. Chestertin: A kék kereszt. Ervald: Sulamit kertje. Elvesad: A pók. Ujhelyi: A három detektív.

Pál
Az Erdélyi Z
gos tanoncotthor
Az állásra oly
nek pályázhatna
otthon önálló v
szellemi nevelésé
Az állás azor
kódésről szóló biz
a fizetési igénye
pon belül az Ár
Filipescu Ia) a

Mind

CZE

LUT

Mosse 1155

Ciment, D
Cluj, Str. Bu

Vaskere
gyártmányok.

L.
Közpon
Flók

COMPAGNIE GE
Fr

Sorsjegy

In
Pá

Gal. P
gatóság
vevőköz
den hó
közje

Férfijavat, rövid- és kötöttű, harisnya, porcel-
lán, üveg- és alpakkaúru, evőeszközök.

Pályázati hirdetés.

Az Erdélyi Zsidó Árvagondozó kolozsvári országos tanácsotthonában betöltendő a gondnoki állás. Az állásra oly nő, lehetőleg gyermektelen egyének pályázhatnak, akik az 50 évről kezdődően otthon önálló vezetését vállalják és a gondozottak szellemi nevelésében is részt tudnak venni.

Az állás azonnal elfoglalható. Az eddigi működéséről szóló bizonyítványok atokkal felszerelt és a fizetési igényeket is feltüntető pályázatok 8 napon belül az Árvagondozó irodájába (Cluj, Str. N. Filipescu 1a) adandók be.

Az Erdélyi Zsidó Árvagondozó Elnöksége

Mindenhol csak

eredeti

CZELL-sört
és
LUTHER-sört
kérjen.

Telefon 516

Mosse 1155

Főraktár

Ciment, Dokasz & Tsa cégnél
Cluj, Str. Bucovina (v. Munkácsy-u.) 28

Kényszereladás kikötő-
zés miatt
Fischer üvegüzlet

CLUJ

Valodi perzsaszőnyegek

nagy választékban

Rosenberg I. régiségkereskedőnél

Cluj, Str. Memorandului 25.

(v. Unio-utca) Telefon 76.

Antik könyvszekrény sürgősen eladó.

Rador 2639

Tavaszi újdonságok
érkeztek

Neumann M.

férfi- és fiu ruhaáruház

Cluj, Plata Unirii No 14.

Vaskereskedők és gyárosok!

Legjobb, legolcsóbb bevásárlási forrás: rud-, beton- és fazonvas, mindennemű lemezek, fémek és félkész-gyártmányok, gáz- és forrasztó, csavarárak (Brevillier & Urban) műszaki cikkek stb. stb. En-gros.

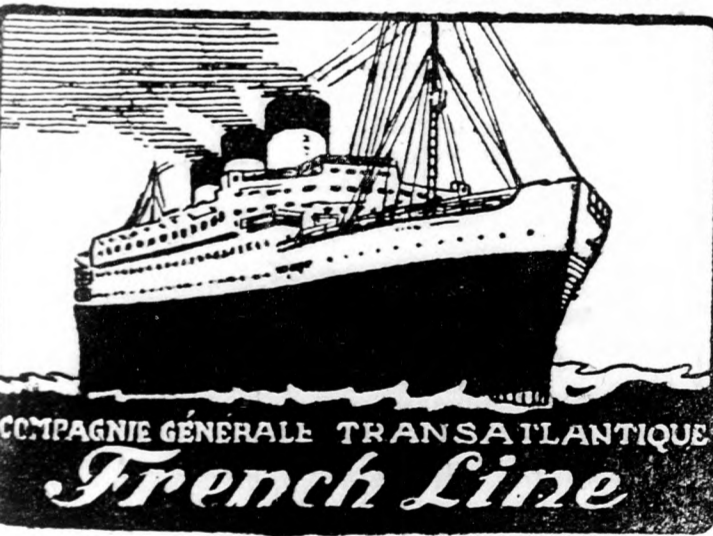
I. NACHT

Societate
in nume
colectiv

Központ: Bucuresti, Strada G. A. Rosetti No 7,

Flókok: CLUJ, Str. Memorandului 20. Telef. 6-53.

Arad, Braşov, Galaţi, Oradea-Mare, Timişoara, Wien, Paris. — Táviratcím: METALNACHT.



Luxusutazás — Gyorsutvonatok a francia kikötőkbe:

New-York — Canada
Cuba — Mexiko
Venezuela - Haiti - Antillák
Marocco - Algir - Tunisz
és más kikötőkbe.

Információkkal és jegyekkel szolgál:

„SARNIA” S. A. Bucuresti

Pasagiul Comédia

Táviratcím: Transatbuc.

Rador 2620

Sorsjegy minden vevőnek díjmentesen lesz áruházunk pénztárában kiszolgáltatva.

Ingyen 3500 lej-

hez juthat az, aki a

PARISIEN ÁRUHÁZ R.-T.

Gal. Reg. Ferdinand 12. áruházában bármit vásárol. Az áruház igazgatósága elhatározta ugyanis, hogy cége jóvedelmének egy bizonyos hányadát vevőkörzségének juttatja vissza. Ezért a **Parisien Áruház Rt.** minden hó 25-én a cég kirakataiban közszemlére tett **3 értékes tárgyat közjegyző jelenlétében kisorsolja** és a nyert tárgyat, vagy annak ellenértékét a szerencsés vevőnek díjmentesen kiszolgáltatja.

Férfiak, rövid- és köztű, harisnya, porcelán, üveg- és alpakkaú, evőeszközök.

Gyermekcsik, gyermekjáték, díszmárk legolcsóbb és legnagyobb választékban



Hamburg--Amerika Linie United American Lines

Rendes és közvetlen járatok:

Hamburg, Cherbourg, Bologne, Southamptonból

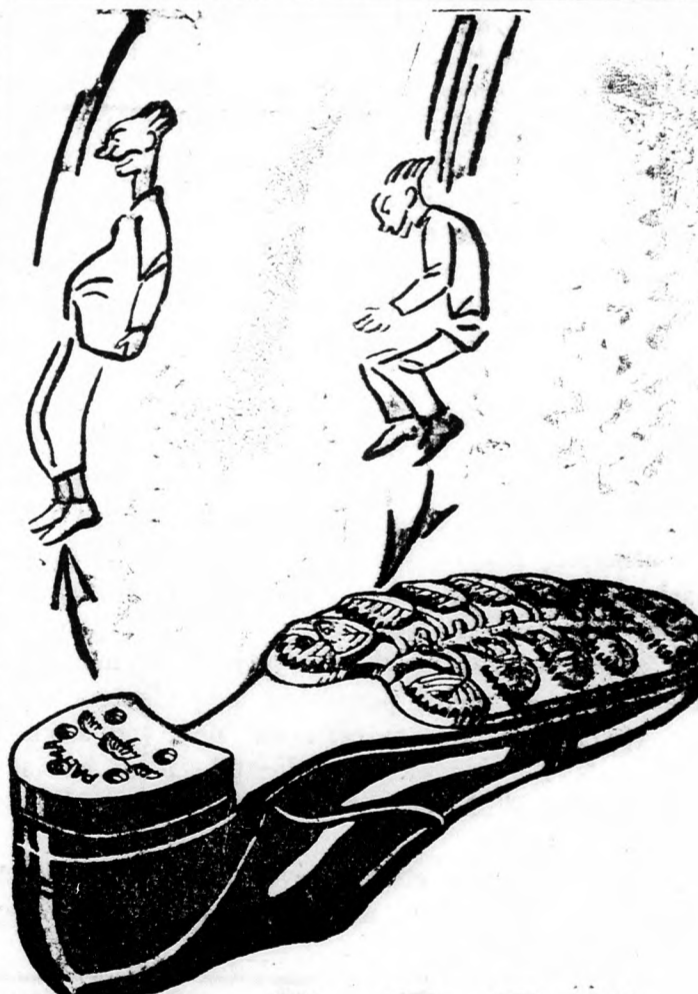
Canada, Délamerika—Észak-amerika, Cuba, Mexiko, Keletázsia és Nyugat-Indiába

Felvilágosításokat mindenkor ad a romániai vezérképvislet:

Lazar H. Lazarovitz

Timişoara. Strada Mercy No 2. — Telefon 16-58, valamint fiókjai: Bukarest, Calea Griviței No 183, Cernauți, Str. Regina Maria 9, Arad, Str. Eminescu 12, Oradea-Mare, P. Mihai Viteaz 5.

Sürgőselem: Lazarovitz.



PALMA

Kauesuk sarok és talp védelmet nyújt hideg és nedvesség ellen. Ruganyos, higienikus.

Telefon 12-29. „Rador” No 2898

BUZETZKÓ utóda

F. Kuck

Gal. Reg. Ferdinand No 2.

Szővel, vászon, fehérnemű, harisnya, flanel bélelések és paplan nagyraktára.

SPORT

Vasárnapi mérkőzések

Az NSC győzelme. Súlyos szerencsétlenség az NSC—Victoria mérkőzésen

(Cluj Kolozsvár, április 20. Az Uj Kelet tudósítójától.) Egymásután két budapesti csapatot volt alkalmunk látni a kolozsvári sporttelepen. Az önként felvetődő összehasonlítás mindenképpen a kispesti AC-nak kedvez. Csapata sokkal egysebésebb az NSC-nél. A tegnapi és vasárnap itt játszó NSC-nek vannak nagyszerű kvalitású játékosai, azonban egészben véve szinte hihetetlennek látszik, hogy a budapesti bajnokságban az 5-ik helyet foglalja el. Nagyváradon a kispestiek 2:0-ra győztek a Törökvs felett. A vasárnapi nap programjából még kiemelkedik a temesvári válogatott csapat szenzációs veresége az aradi válogatotttal szemben.

Részletes eredmények vasárnap:

Kolozsvár. NSC—Victoria 2:1 (1:0). Bíró: Bonciocat.

Ha a Victoria végig úgy játszik mint az első 10 percben, feltétlenül győzve kerül ki a mérkőzésből. A Victoriának ismét a csatársora mondott csodót, míg a többi része végig jól tartotta magát. A vendégcsapatban a halvesor teljesen gyenge játékot produkált. Több kolozsvári csapatnak jobb a halvesora az NSC-nél. Talán ép a gyenge halvesor okozta azt, hogy az NSC-ben általában csalódott a publikum. Legjobb része a csatársor baloldala, ahol Spitz és László ugyszólván minden támadásnak a lelke voltak. Spitz feltétlenül intelligens és tehetséges játékos, azonban sokszor az egyéni akciót túlzásba viszi. Önző játéka miatt több gólhelyzetet nem tudtak kihasználni.

A játék lefolyása

A szokásos üdvözlés, fényképezés és virágcsokor átadás után megkezdődik a játék, melyet az első percekben az erők kipuhatólása jellemez. Több sikertelen akció után Dzsinszky szerencsétlenül összefut Ruck (NSC) bekk játékosával és előbbi újultán összeesve viszik ki a pályáról. Alsó láb-szárcsontja eltört. Jellemző az itteni állapotokra, hogy a szerencsétlenül járt futballista fél óráig vergődött óriási kínok között az öltözőben, amíg végre elvitték a mentők.

A szerencsétlenség deprimálólág hat mindkét csapatra. A 19-ik percben esik az első gól Dóci és különösen Molnár súlyos hibájából Volentik révén.

A második féldő 7-ik percében Chifor egyenlít egy kavardásnál rugott szép saroklövessel. Alig egy percre rá Rémay III., a kitünő jobbszélső ideálisan szökteti önmagát, majdnem kornervonalról centerez, melyet Volentik gyönyörűen, kolozsvári pályán még nem látott stílussal pontosan a kapu jobbsarkába fejel. Óriási tapssal jutalmazza a közönség a szép akciót. A játék elevenedik. A Victoriának az utolsó percekben még alkalma nyílik egyenliteni, de a csatársor nem tud semmit. Annyi labdát kaptak a halvesortól, hogy ha csak egyet is belőlük egyszerűen kidolgoznak, gól lesz belőle.

Bonciocat több offseid téves megítélésén kívül korrektil vezette a mérkőzést, melyet mintegy 3000 ember nézett végig.

Sparta
(volt Sugar & Deutsch) — az összes
sportcikkek
szaküzete. — Cluj, C. Victoriei 5.

Vidéki eredmények:

Nagyvárad: Kispesti AC—Törökvs 2:0 (1:0). Bíró: dr. Morar. A KAC ugylátszik úgy jött Romániába, hogy minden mérkőzést 2:0-ra nyer.

Arad: ATE—Unirea 0:0. Barátságos. Arad ifj. válogatott—Temesvár ifj. válogatott 1:1 (1:0).

Petrozsény: UCAPS (CAMP)—Venus (Bukarest) 3:0 (1:0).

Torda: TSC—NTK (Nagyenyed) 2:0 (0:0) II. o. bajnoki.

Nagyszében: HTV—Soimi 3:2 (1:1).
Nagyszalonta: NSC—Hakoah (Arad) 5:1 (3:1).

Szatmár: SzSE—AAC 4:1. Meglepetés.
M.-sziget: KMTE (Kolozsvár) MSE 3:2 (1:0)

Brassó: Brasovia—AMTE 3:0 (2:0).
Zombolya: CFR (Kolozsvár)—SzSE 1:1.
Temesvár: Arad vál.—Temesvár válogatott 3:1 (2:1). A tavaszi szezon első városközi mérkőzése szenzációs eredménnyel zárult. A mérkőzés a Herbay vándordíjért folyt le.

Külföldi eredmények:

Budapest: Hakoah—FTC 0:0 25.000 főnyi közönség előtt folyt le a két csapat találkozója. A Hakoah szép támadásait, az FTC védelem parirozza.

Amatőr—MTK 2:0 (1:0). Ugylátszik, az MTK-t megviselték az utóbbi napok meccsei.

Törökvs—BTC 1:0 (0:0) kupa-mérkőzés.
KTE—Donaustadt (Wien) 2:2
Prága: DFC—Vasas (Bpest.) 6:1 (0:0) Slavia—Vict. Zizkov 1:1.

Bécs: WAC—Sparta 4:2. A Sparta még Schaffnerrel sem nyerte vissza régi formáját.

Bécs válogatott—Corinthianok 2:0 (1:0).
Páris: Ausztria—Franciaország 4:0. Az osztrákok könnyen győztek.

Amsterdam: Svájc—Hollandia 4:1. A svájci csapat biztosan verte Románia olimpiai ellenfelét.

SZINHÁZ - MŰVÉSZET

Balett-bemutató a román operában.

Vasárnap este a román operában három új balett került bemutatásra. Ugy rendezés, mint koreográfiai szempontból a három balett nagy sikert aratott, melyeknek szereplői egytől-egyig hivatásuk magaslatán állottak. A rendezés és betanítás munkájáért Ligeti József balettmestert illeti meg a dícséret. A balett előtt a „Cavalleria rusticana“-t adták, egy fiatal, tehetséges énekesnő: *Hisz Irén* fellépésével, aki Santuzát énekelte. Hangja tisztán, erőteljesen csengő, kellő iskolázottság mellett szép reményekre jogosító. Játéka azonban még sok kívánni valót hagy hátra.

Magyar Színház heti műsora

Kedd d. u. fél 4 kor: Az em er tragédiája (115-ödször, mérsékelt helyárakkal, sorozat 171)
Kedd este 8 kor: Kék mazur (31-edszer, új szereposztással, Karácsonyi Iliel, napi bérlet 105 sz. A, sorozat 172)
Szerda: Válás után (Ünnepi előadás Miklóssy Margit művészi pályafutásának 30-ik évfordulója n. Igen mérsékelt emelt helyárakkal, bérletszűnetben, sorozat 173)
Csütörtök: Ezüstlakodalom [Ujdonság elősző, premie: bérlet 53 szám, sorozat 174)
Péntek: Ezüstlakodalom (2. dször, napibérlet 106 sz. B, sorozat 175)
Szombat d. u. fél 4 kor: Aranyember (Rendkívüli ifjúsági előadás a Miklóssy Margit tiszte etére, olcsó helyárakkal Előadó: dr. Kiss Ernő, sorozat 176)

Hölgyeim! Óriási választék szalmakalapokban és nyári ujdonságokban. Feltűnő olcsó kirakati árak.



kalapszalón, Cluj, Reg. Ferdinand 8. (Gólyáruházzal szemben). Feltűnő olcsó árak. Átalakításokat modellek után vállalunk.

Meghívó

A Borgói múmalom r.t. 1925 évi április hó 30-án d. e. 11 órakor tartja Clujon, Str. Memorandului 8. sz. alatt évi rendes közgyűlését, melyre a t. részvényesek az alapszabályok értelmében meghívotnak.

Tárgysorozat

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése az 1924 üzleti évről. 2. Határozathozatal a mérleg megállapítása és a nyereség felosztása iránt. 3. Két igazgatósági tagság betöltése. 4. Esetleges indi ványok.

A kolozsvári monostori
Fiókküzlet: Ghillányi-ut 5-7.

Czell
világos

URSUS
világos

HERCULES
dupla maláta

Sörgyár
Fiókküzlet: Ghillányi-ut 5-7.

Rador 2285

APRÓHIRDETÉSEK

Egyszeri közlésnél egy sző, vastagabb betűve 6 lej. Legkisebb apróhirdetés 30 lej, állásfoglalásoknak 30% kedvezmény. **Apróhirdetések díja előre fizetendő**

Kapott-e már ingyen sorsjegyet a Parisien-áruházban? Huzás április 25-én.

Mérlegképes könyvelő délutáni foglalkozást keres. Guttmann, Str. Dacia 9. 8879

Nősülni óhajt
41 éves művelt urlemben. Benősnölni egy jobb kereskedelmi vállalatba vagy üzletbe. Elsőrangú kereskedelmi szakismeretével rendelkezik. Levelek „Legteljesebb diszkreció“ jelzésre Fehér Olga hírlap- és irodájára, Timisoara, IV. Str. Miron Costin 5. — kéretnek.

Motorokat, benzín, nyersolaj, szivógáz, 15 lóerőtől fölfelé, törött állapotban is keresek készpénz mellett vételre, Elias Győző, Timisoara, Radulescu 6.

Keresünk
egy szakképzett **férfidivat kereskedő** **segédel.**
Cim: Fabrica Cahoslovaska, Bucuresti, Str. Berzei 94-96.

Szeszgyárt finomítva elállva vagy bérbe keresek. Ajánlatok Kimpán János szeszgyárt, Egerhat. 8878

Benzinlocomoblok és nyersolajmotorok, melyek cséplésre és kétjárata malom meghajtására alkalmasak, azonnal szállíthatók. Friedrich Testvérek, Timisoara. 1819

Megnyilt
sz ARTA
antiquitások és műtárgyak
tavaszi **kiállítása.**
A kiállítás megtekinthető „ARTA“ Cluj, Str. Avram Iancu 3. alatt mindennap 9-1-ig és 2-8-ig. Belépti díj nincs.
Szenzációsan olcsó árak

Keresünk
mellény, nadrág és gyermekruha készítésében **speciálisan képzett szabó**
munkásokat. Cim: Fabrica de Haine Cehoslovaca, Bucuresti, Str. Berzei 94-96.

Motorokat benzín, nyersolaj, diesel, szivógáz, 10 lóerőtől fölfelé, törött állapotban is, keresek megvételre. Scheidvertz, gépészmérnök, Timisoara, Gojdu-utca 13. 1819

Kiadó bolthelyiségek. Egyetem-utca 3 sz. alatt egy bolt, Kemény Gábor-utca 10 sz. alatt egy bolt szobával. — Értekezhetni Piata Unirii 20, a bankban. 8881

Pályázati hirdetés

A targu-muresi status quo ante izr. hitközség-nél azonnal elfoglalható hitközségi jépyzti állás vár betöltésre. Pályázhatnak azon nagykoru, román állampolgársággal bíró vallásos férfiak, kik a román, magyar és német nyelvet szóban és írásban tökéletesen bírják, hitközségi ügyekben, ügykezelésben és vallási szertartásokban jártasok. Kereskedelmi értekezéssel rendelkezők előnyben részesülnek. Fizetés megállapodás szerint.
Pályázat k 1925 május hó 15-ig Bretter Vilmos hitközségi elnök címére Targu-Mures, Col-niale R. T. küldendők.

A tg.-muresi izr. hitközség

Szerkesztőség
hivatal és n
Cluj-Kolozsvár,
L. Pop. (Brassai
Telefon: Szerk
és kiadóhivatal
Zs. N. Sz.
kéziratok kizár
szerkesztőségbe
rendők. Kézirat
adánk vis

1925 április 21

Amikor a
Ki merné CFR nem áll kétségbevonni, lendületet vett kerül a CFR más mellé? N van egy hívó CFR. Ez a h organum, arra intézkedéseket tegyenek benne éppen erről a román vasutak meg azzal, a kedési változás és sikkasztási élelnek gondot a ségleteire. És lekszik. Minde irodalmat. Nyi nívójának eme
Az egyik l Sebastian Stan értékes novellá hogy „Cei doi Hat szörnység van mondva h egyik kovácsl doruton talál azonnal halalos a kovácslegény országot közep gény szabómas hetetlen pajtás nyujtó földel, a a tarisznyából het ilyenkor eg összekulcsolja az égre. A jóis sincs egyéb do richtig! Iziben szekér. Az ajta ret és megkeri vegye föl a b először hallani enged a könyö faluba.
A paraszt a betegét és továb kába veszi a fa beteg pajtásának lik leig zsidóh azonnal jó seft beteg legényt e rom hétig mag egyszerűen. Mé kövétel a szállá összesen csak h egyebet: odaad héten megest d A szabómasnak kopott nadrágy héten már mino fizetésre került nyujtotta oda, gyorgással“ mo maradhattok. I serü érzéssel a mulva a beteg két pajtás ujra mint az ujjam, fosztotta.
Körülbelül jának legujabb nem tudjuk, h butaság-e, vagy nosz, gyűlöletsz kétség sem fér. I nyűségesen but mai közé veti a és amellet meg